

中國人壽強積金成員網上賬戶使用指引

1. 雙重認證 (首次註冊、登入、重設密碼)

- 2. <u>賬戶列表及結餘</u>
- 3. 查閱供款記錄
- 4. 查閱及變更投資選擇
- 5. 變更登入密碼
- 6. <u>報表下載</u>



中國人壽強積金網上賬戶 - 網站及手機應用程式

- 同一賬戶可登入網站及手機應用程式
- 網站:瀏覽 www.chinalife.com.hk,先按右上角「登入」,再選擇「個人」下的「強積金」
- 手機應用程式:下載 "China Life MPF" (iOS 或 Android)後,按「成員登入」

「雙重認證」是甚麼?甚麼時候需要「雙重認證」?

- 更安全可靠的身份確認方法
- 就登入而言,每次登入時,一次性驗證碼將發送到您於中國人壽信託有限公司登記的手提電話號 碼或電郵地址。您必需使用驗證碼(配合您設定的密碼)方可登入
- 首次註冊網上賬戶*及/或重設密碼時,亦需驗證碼配合您的身份證/護照號碼,以及出生日期方可 進行































中國人壽強積金成員網上賬戶使用指引 2. 賬戶列表













中国人準信託有限公司 CHINA LIFE TRUSTEES LIMITED					賬戶列表 變更	登入密碼 報表下載 網」	-指示狀態 最後登入時間:1	你好! EE C NAME 08/07/2020 16:58:01	中文繁體 ▼	登出 🕩
計劃成員賬戶編號 × 00001234567-000001 ~	MCF 31.	.5% <mark>-</mark> GNT 30.2%	BAL 38.2%	GRW 0.0%	GNT: 30.2%	5F 0.0% 📕 HKE 0.09	% 📃 CAF 0.0% 📒	ICA 0.0%		
賬戶類別: 供款賬戶	APF 0.0	0% I AP 0.0%			投資分佈					
			成分基金			基金編號	. 投	資分佈		
≥ 賬戶結餘			中國人壽強積金保等	序基金		MCF	3	1.52 %		
▲ 成為其全結器			中國人壽保證基	金		GNT	3	0.24 %		
▶ 成刀 埜並細師			中國人壽平衡基	金		BAL	3	8.24 %		
③ 供款記錄			中國人壽增長基	金		GRW	C	0.00 %		
			中國人壽樂休閒保讀	意基金		RGU	C	0.00 %		
➡ 投資選擇		ļ.	國人壽樂休閒環球腳	投票基金		RGF	C	0.00 %		
			中國人壽香港股票	基金		HKE	C	0.00 %		
成員資料			中國人壽核心累積	基金		CAF	C	0.00 %		
		預設投	資策略 - 中國人壽林	核心累積基金		ICA	C	0.00 %		
➡ 權益轉移申請			中國人壽65歲後基	悬金		APF	C	0.00 %		
		預設打	投資策略 - 中國人壽	65歲後基金		IAP	C	0.00 %	9 顯示(周別成分其会
■ 行政服務指示狀態		直至 04/12/2	019 時持有之單位編	息數目					結餘	
	成分基金編號	僱主	1	頿	- 以往受 僱強制性供 款	以往受僱自顧性供款	最新單位價格(港幣)	總結餘(港幣)	10-1 LO.3	
		強制性供款 自願性	供款 強制性供款	自顧性供款						
	BAL	2,952.21490 1,222.94	1840 91.60970	0.00000	0.00000	0.00000	21.39620	108,163.11		
	GNT	4,223.59350 1,332.08	3160 100.96600	0.00000	0.00000	0.00000	14.54440	85,543.10		
	MCF	6,432.44740 1,731.53	3880 0.00000	0.00000	0.00000	0.00000	10.96130	89,132.76		

中國人壽強積金成員網上賬戶使用指引 3.供款記錄

中國人學馆託賓銀心電 China Life Trustees Limited	គ				賬戶列表 變更登入密码	憑 報表下載 網上指示狀態	你好! EE C NAME 最後登入時間 : 09/07/2020 11:11:16
賬戶	与列表						
	計劃號碼	賬戶類別	成員號碼	最近成分基金 認購日	最近供款期	總結餘 (港幣)	自成立賬戶的 收益/虧損
	00009999999	個人賬戶	000001	17/04/2014		32,547.91	3,089.72
	00008888888	知見相見供参	000001		05/0010		025 774 10
	00008888888	省勿阃八供款	100001	29/05/2019	05/2019	3,207,941.97	835,774.19







送員賬戶編號 ★	顯示每個供素	次期的詳情						
				供	款 			
振戶類別:	成分基金	供款期	1	È.	ſ	員	供款類別 ⁽¹⁾	總供款 (洗歌)
供款賬戶	前心知時 口		強制性供款 (港幣)	自顧性供款 (港幣)	強制性供款(港幣)	自願性供款 (港幣)		3,306.55
	13/11/2019	01/10/2019 31/10/2019	1,271.75	763.05	1,271.75	0.00	REGULAR	3,306.55
結餘	11/10/2019	01/09/2019 30/09/2019	1,271.75	763.05	1,271.75	0.00	REGULAR	3,306.55
	06/09/2019	01/08/2019 31/08/2019	1,271.75	763.05	1,271.75	0.00	REGULAR	3,306.55
	13/08/2019	01/07/2019 31/07/2019	1,271.75	763.05	1,271.75	0.00	REGULAR	3,306.55
	09/07/2019	01/06/2019 30/06/2019	1,271.75	763.05	1,271.75	0.00	REGULAR	3,306.55
i	11/06/2019	01/05/2019 31/05/2019	1,271.75	763.05	1,271.75	0.00	REGULAR	3,306.55
伏態								
	14/05/2019	01/04/2019 30/04/2019	1,271.75	763.05	1,271.75	0.00	REGULAR	3,306.55

<u>註:</u>

1. REGULAR = 供款 IRREGULAR = 保證回報差額/特別紅利/退回費用/供款 TRANSFER = 轉移款項 SURCHARGE = 附加費

中國人壽強積金成員網上賬戶使用指引 4.投資選擇

中國人掌情託者與公司 China Life Trustees Limited					賬戶列表 變更登入密	碼 報表下載 網上指示狀態	你好! EE C NAME 最後登入時間 : 09/07/2020 11:11:16
賬戶列	列表						
截至: 20/	103/2020 計劃號碼	賬戶類別	成員號碼	最近成分基金 認購日	最近供款期	總結餘 (港幣)	自成立賬戶的 收益/虧損
ſ	00009999999	個人賬戶	000001	17/04/2014		32,547.91	3,089.72
	00008888888	智易個人供款	000001	29/05/2019	05/2019	3,207,941.97	835,774.19
	00001234567	供款賬戶	000001	13/11/2019	10/2019	282,838.97	69,233.80
	é m						





更改將來供款及轉入資產/重整現有累算權益

中国人事情托有限公司 CHINA LIFE TRUSTEES LIMITED		賬戶	列表 變更登入密碼 報表下載 網上指詞	你好! EE C NAME 最後登入時間: 09/07/2020 09:23:42
▶[畫[中> □ 時已//// 時	JRIXI又具來"了一"中國八時"(公)於供來並	ICA	0.00 /0	0.00 70
計劃成員賬戶編號 ★	預設投資策略 - 中國人壽65歲後基金	IAP	0.00 %	0.00 %
		小計	• 0.00 %	0.00 %
賬戶類別: 供款賬戶	成分基金基	金編號	將來供款及轉入資產 生效日期: 04/12/2019	現有累算權益 截至 20/03/2020
	中國人壽強積金保守基金	MCF	0.00 %	31.52 %
	中國人壽保證基金	GNT	40.00 %	30.24 %
• 如您想改變「新錢」,即將來供款及轉入資產	中國人壽平衡基金	BAL	60.00 %	38.24 %
的基金選擇:	中國人壽增長基金	GRW	0.00 %	0.00 %
→請作出「更改將來供款及轉入資產」指示	中國人壽樂休閒保證基金	RGU	0.00 %	0.00 %
(您的現有累算權益並不受影響)	中國人壽樂休閒環球股票基金	RGF	0.00 %	0.00 %
加你相心緣「雀錢」,即用右罗筥樾兴的其全	中國人壽香港股票基金	HKE	0.00 %	0.00 %
· 知心心以受 首成」,即况月系异惟血的圣亚 公本·	中國人壽核心累積基金	CAF	0.00 %	0.00 %
→ 詰作出「 重敕祖右罗筫榤 券,指示	中國人壽65歲後基金	APF	0.00 %	0.00 %
		小計	100.00 %	100.00 %
(心时如为不区域及特区复度亚千文家首)		總計	100.00 %	100.00 %
 如您想改變「新錢」及「舊錢」的基金選擇 →請作出以上2個指示 	如閣下的累算權益投資選擇為預設投資策略,其降低風險過程一般會多 指示略於有關成昌每年降低風險之口辦理,每年降低風險過程一般會多	建建立。 建立、 電 加支 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、 二、	進行。若一項或多項指示,包括但不限於請 :必要)後進行。若有在降低國際的安排回來	20購、1賣回(即提取或轉出計畫))或轉換 20前分集12页來源,每年12%化回答的安
現在我們先示範如何更改將來供款及轉入資產的	指示時於有關風質每年時國國國之口動理,每年時國國國的又非代替位 排將於辦此等指示後的2個營業日之內進行。詳情請參照中國人壽強積 閣下必須注意,若閣下選定中國人壽核心累積基金與中國人壽65歲後基	金集成信託計劃最新 金集成信託計劃最新 金為個別基金選擇(i	级安力级通过;石安中库区网域的交折回2 版本的強積金計劃說明書。 而非預設投資策略的一部分),降低風險的9	zhiyelijn/lillueye、安平中平lewawaby文 z排將不適用。
基金選擇	更改將來供款及轉入資產		重整現有累賞	權益
按「 更改將來供款及轉入資產 」				









中國人學馆託有限公司 CHINA LIFE TRUSTEES LIMITED			賬戶列表 變更登	次密碼 報表下載 網上指示狀態 你好! EE C NAME 最後登入時間: 09/07/2020 09:23:42	中文繁體 ▼	登出 🖨
 如想更改您的投資組合到成分基金、 ✓ 選項2, 再輸入您新的投資分布 	或 愛 選項 2					
請注意 · 投資分布百分比總和必須	成分基金		現有投資分佈	新投資分佈		
為100%	中國人壽雜積金保守基金		0 %	%		
振戸結餘	中國人壽保證基金		40.00 %	%		
	中國人壽平衡基金		60.00 %	%		
● 成分基金結餘	中國人壽增長基金		0 %	30 %		
③ 供款記錄	中國人壽樂休閒保證基金		0 %	%		
	中國人壽樂休閒環球股票基金		0 %	70 %		
➡ 投資選擇	中國人壽香港股票基金		0 %	%		
	中國人壽核心累積基金		0 %	%		
● 成員資料	中國人壽65歲後基金		0 %	%		
➡ 權益轉移申請		小計	100.00 %	0 %		
		總計	100.00 %	0 %		
自 行政服務指示狀態	成員必須注意投資市場可能出現顯著的波動,基金單位價格可	「跌可升。在作出	出投資選擇前,您必須小心衡	量個人可承受風險的程度及財政狀況(包括您的退休計劃)。如有任		

何疑問,請諮詢您的獨立財務顧問了解更多詳情。

如閣下的累算權益投資選擇為預設投資策略,其降低風險過程一般會安排在閣下每年的生日進行。若一項或多項指示,包括但不限於認購、贖回(即提取或轉出計劃)或轉換 指示將於有關成員每年降低風險之日辦理,每年降低風險的安排只會在此等指示辦妥(如有必要)後進行。若每年降低風險的安排因前述情況而延遲,每年降低風險的安排 將於辦此等指示後的2個營業日之內進行。詳情請參照中國人壽強積金集成信託計劃最新版本的強積金計劃說明書。

閣下必須注意,若閣下選定中國人壽核心累積基金與中國人壽65歲後基金為個基金選擇(而非預設投資策略的一部分),降低風險的安排將不適用。

請在下一個「確認」步驟內確認閣下的指示以獲取確認通知及完成指示。





中国へ単体化実現の前 Gena Life Trustees Lastes			照戶列表 變更登入密	碼 報表下載 網上指示狀態	(997) EE C NAME 最後登入時間: 09/07/2020 09:23:42	中文聖證 - 建
計劃成員際戶編號 🗸		預設投資東哈一中國人壽65歲從臺重		0%	0%	
00001234567-000001			小計	0.00 %	0 %	
瓶戸:無例: (共款)服戸	成 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第					
之 現戸結除		成分基金		現有投資分佈	新投資分佈	
•		1 PM 1 PM 74 PM 74 PM 74 PM		0 %	0 %	
▶ 形分畫並簡標	選擇您希望接收通知的途	■ 2016年3月1日	×	40.00 %	0 %	
0 供款記錄	徑,再按「唯認」	確認電動會發送到聯結電動		60.00 %	0 %	
- ITSTANGER		短訊通知		0 %	30 %	
■ 投資選擇		確認績能會發送到手機號碼. 85200000000		0 %	0 %	
		○ <u>不用通知</u>		0 %	0 %	
0 成員資料				0 %	70 %	
			The CAR Date of The Owner	0 %	0 %	
➡ 權益轉移申請				0 %	0 %	
			√ /#+	100.00 %	100 %	
行政服務指示狀態			總計	100.00 %	100.00 %	
		6fft 1	e fiech. Anciel			

免責聲明 | 網上保安 振幅所有,不得轉載 © 2020 中國人壽信託有限公司



重整現有累算權益

	正空时法, 小刈台, 八四十一百兆以良, 以识良,	ICA.	0.00 70	0.00 %
計劃成員賬戶編號	預設投資策略 - 中國人壽65歲後基金	IAP	0.00 %	0.00 %
00001234567-000001 ¥			小計 0.00 %	0.00 %
賬戶類別: 供款賬戶	成分基金	基金編號	將來供款及轉入資產 生效日期: 04/12/2019	現有累算權益 截至 20/03/2020
	中國人壽強積金保守基金	MCF	0.00 %	31.52 %
シ 賬戶結餘	中國人壽保證基金	GNT	40.00 %	30.24 %
	中國人壽平衡基金	BAL	60.00 %	38.24 %
动基金結餘	中國人壽增長基金	GRW	0.00 %	0.00 %
0 /#±bèl¢#	中國人壽樂休閒保證基金	RGU	0.00 %	0.00 %
	中國人壽樂休閒環球股票基金	RGF	0.00 %	0.00 %
	中國人壽香港股票基金	HKE	0.00 %	0.00 %
	中國人壽核心累積基金	CAF	0.00 %	0.00 %
9 成昌資料	中國人壽65歲後基金	APF	0.00 %	0.00 %
- MAGEN		小計	100.00 %	100.00 %
➡ 權益轉移由請		總計	100.00 %	100.00 %

更改將來供款及轉刀



中國人學馆託 介 限つ司 CHINA LIFE TRUSTEES LIMITED		ļ	振戶列表 變更登入密碼 報表下載 網	你好! EE C NAME 上指示狀態	中文繁麗 🔹 登出 🕩
計劃成員賬戶編號 × 00001234567-000001 >	投資選擇				
賬戶類別: 供款賬戶	使用條款				17 細閱使用條款
🤳 賬戶結餘	使用條款	重整累算權益	確認	確認通知	
♥ 成分基金結餘	如 閣下已仔細閱讀並明白及遵守以下內容	^{条,} 請按「確定」;否則按「取消」離開。			
③ 供款記錄	備註:1. 閣下輸入的投資選擇將適用於強制性2. 現有累算權益或將來供款及轉入資産	生及自願性供款。 崔分配總和必須為100%及整數(例如:須為50	6而非50.5%)。關下的指示只會在以下的	青况才被處理:	
● 投資選擇	a. 此部分不是留空;及 b. 閣下於個別基金選擇指定任何 c. 當閣下之特定投資指示中個別	一個或所有成分基金或預設投資策略而非個別。 基金選擇內任何一個或所有成分基金的投資分1	基金和預設投資策略的共同組合;及 配百分比是整數;及		
● 成員資料	d. 於個別基金選擇內任何一個或 3. 每項成分基金的估值及交易,均於名 外。	所有成分基金的總投資分配等於100%。 每交易日進行。交易日指在香港的銀行營業的伯	何一日(星期六及星期日除外),惟強積金	計劃說明書附件所載基金詳情另有訂明者	涂
	4. 中國人壽信託有限公司 (本公司) 於4 何情況下收到指示後不多於七個營銷	每個交易日下午四時或之前收到的更改將來供素 業日內執行。	及轉入資產的投資分配指示,本公司會有	宝切實可行範圍內, 儘快執行指示。 惟在A	
行政服務指示狀態	 本公司於每個父易日下午四時或乙則 營業日內執行。 如本公司於每個交易日下午四時後代 的其他情況下,均不多於收到有關指 當香港天文台於交易日發出烈風/暴 如八號或以上烈風/暴風信號及黑色: 投資選擇指示將順延至下一個交易日 如警告信號於上午九時後發出或於中 上述安排僅供參考和可隨時修改而7 除非收到成員以書面形式申請外,數 近網上遞交的指示為最終指示。 	如收到的重整現有素具權益的投資分配指示,本 文到以上第四及/或五點所指的更改投資選擇指 指示的七個營業日內完成指示。 風信號及黑色暴雨警告信號,有關以上第四及/ 暴雨警告信號(「警告信號」)於交易日上午; 日,並不論任何本公司能否合理地預料的其他情 中午十二時或之前已取消,原定於該交易日處理 下會作出任何通知。 口同一天收到多於一個經由網上、傳真或郵寄的	公司會在切直可行範圍內,儘供執行指示 示,本公司將會於在下一個交易日處理有 或五點所指的更改投資選擇指示的安排如 心時前發出,而該警告信號於當日中午十 現況下,均不多於收到有關指示的七個稽 的更改投資選擇指示將會根據正常程序都 9更改將來供款及轉入資產投資選擇或重整	R。惟任任何情况下收到指示後个多於七個 關指示,並不論任何本公司能否合理地預料 1下: 二時仍然生效,原定於該交易日處理的更改 證業日內完成指示。 證績處理。 證積處理。	¥ \$ 2
	21%的工艺文功和小岛取然指示。 9. 如上述賬戶於同一個交易日有未完成 10. 更改將來供款及轉入資產投資分配利	成的基金交易,重整投資分配指示將順延至進行 14或重整現有累算權益投資分配確認書會於指涉	中的交易完成後才作處理。 示完成後一個星期內發出。如確認書上有	任何不符之處,可於確認書發出後的十四日	3

重整現有累算權益







重整現有累算權益

中国人参馆托有机公司 CHINA LIFE TRUSTEES LIMITED			賬戶	例表 變更登入密碼 報表下載 網上指示狀態 最後登入時間:09/07/2020 10:14:3	中文繁體 - 登出 🕩
✓型如想更改您的投資組合 ✓ <u>選項2</u> ·再輸入您新	合到成分基金, 的投資分布	或 ✔ 邊項 2			
請注意·投資分布百分	计比總和必須	成分基金	現有投資分佈	新投育分佈	
<u>為100%</u>		中國人壽強積金保守基金	31.52 %	96	
🤳 賬戶結餘		中國人壽保證基金	30.24 %	96	
		中國人壽平衡基金	38.24 %	96	
		中國人壽增長基金	0 %	96	
③ 供款記錄		中國人壽樂休閒保證基金	0 %	100 %	
■ 北容涵探		中國人壽樂休閒環球股票基金	0 %	96	
		中國人壽香港股票基金	0 %	%	
6 成員資料		中國人壽核心累積基金	0 %	%	
➡ 微兴转致由结		中國人壽65歲後基金	0 %	%	
		小計	100.00 %	0 %	
■ 行政服務指示狀態		和語子	100.00 %	0 %	
		成員必須注意投資市場可能出現顯著的波動,基金單位價格可跌可升。由於處理 須小心衡量個人可承受風險的程度及財政狀況(包括您的退休計劃)。如有任何疑 如關下的累算權益投資選擇為預設投資策略,其降低風險過程一般會安排在關下 險之日辦理,每年降低風險的安排只會在此等指示辦妥(如有必要)後進行。若 人壽強積金集成信託計劃最新版本的強積金計劃說明書。 關下必須注意,若關下選定中國人壽核心累積基金與中國人壽65歲後基金為個基	有關重整現有累算權益的投資分配指示? 問,請諮詢您的獨立財務顧問了解更多 每年的生日進行。若一項或多項指示, 每年降低風險的安排因前述情況而延遲 金選擇(而非預設投資策略的一部分),[需要一定的時間,因此未必能夠保證達到您預期的結果。在作出投資選擇前,您必 詳情。 包括但不限於認購、贖回(即提取或轉出計劃)或轉換指示將於有關成員每年降低風 ,每年降低風險的安排將於辦此等指示後的2個營業日之內進行。詳情讀參照中國 降低風險的安排將不適用。	

如成員現時投資於中國人壽保證基金,則從該保證基金轉出累算權益可能導致成員不符合部分或所有保證條件,從而影響成員享有保證的資格。成員在中國人壽保證基金下享有之回報保證,受有關條件 限制。有關中國人壽保證基金之信用風險、保證特點、保證條件及保證機制詳情,請參閱強積金計劃說明書附件A-2 。

請在下一個「確認」 步驟內確認 閣下的指示以獲取確認通知及完成指示。









中國人壽強積金成員網上賬戶使用指引 5. 變更登入密碼

為保障您賬戶的安全·我們強烈建議您定期更改密碼



中國人壽強積金成員網上賬戶使用指引 6. 報表下載

